

Ithaca College

## Digital Commons @ IC

---

All Concert & Recital Programs

Concert & Recital Programs

---

12-10-2019

### Concert: Campus Chorus Ensemble

Susan Avery

Ray Fellman

Melodia Mae Rinaldi

Campus Choral Ensemble

Follow this and additional works at: [https://digitalcommons.ithaca.edu/music\\_programs](https://digitalcommons.ithaca.edu/music_programs)



Part of the [Music Commons](#)

---

#### Recommended Citation

Avery, Susan; Fellman, Ray; Rinaldi, Melodia Mae; and Campus Choral Ensemble, "Concert: Campus Chorus Ensemble" (2019). *All Concert & Recital Programs*. 6639.

[https://digitalcommons.ithaca.edu/music\\_programs/6639](https://digitalcommons.ithaca.edu/music_programs/6639)

This Program is brought to you for free and open access by the Concert & Recital Programs at Digital Commons @ IC. It has been accepted for inclusion in All Concert & Recital Programs by an authorized administrator of Digital Commons @ IC.

# Campus Chorus Ensemble

Dr. Susan Avery, conductor

Ryan Fellman, graduate conductor

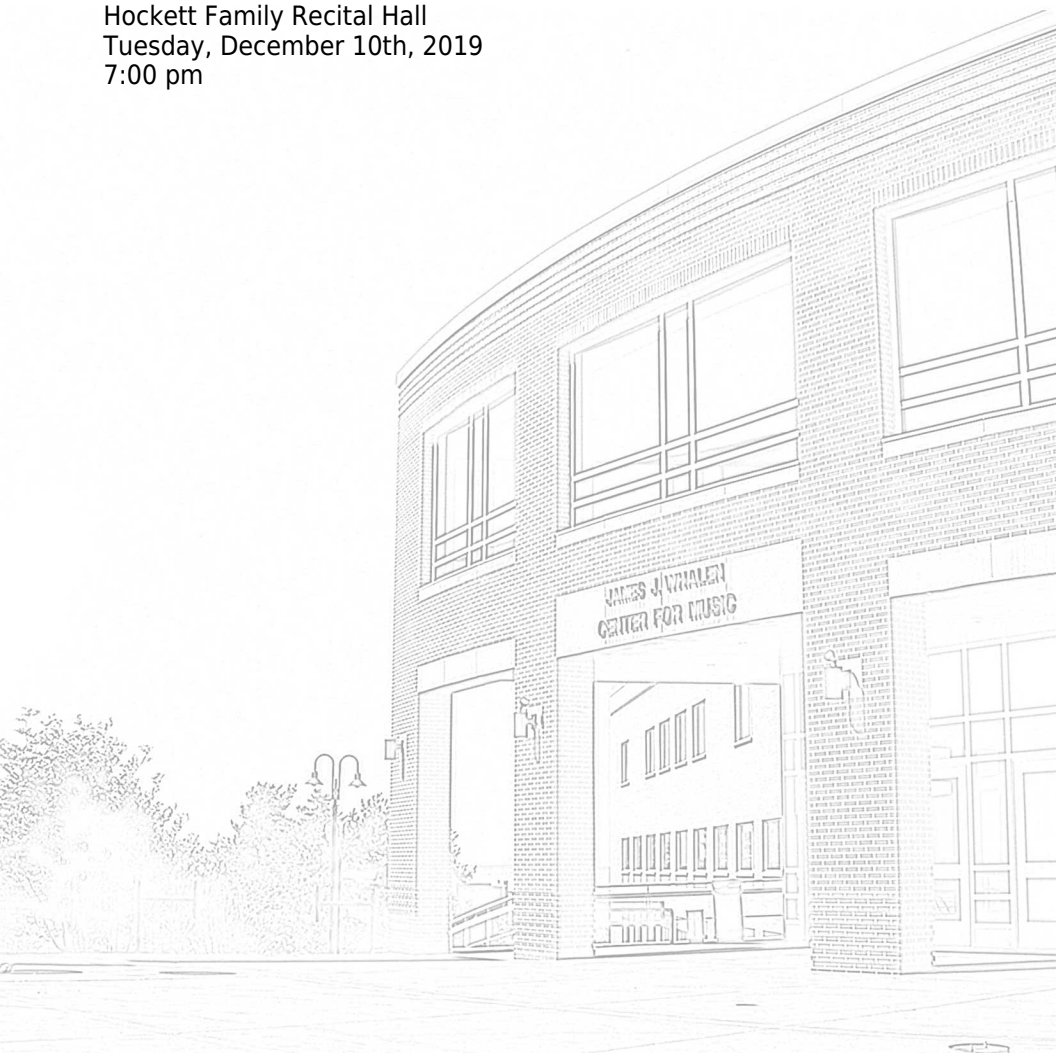
Melodia Mae Rinaldi, graduate conductor

Da-Sol Um, collaborative pianist

Hockett Family Recital Hall

Tuesday, December 10th, 2019

7:00 pm



**ITHACA COLLEGE**

School of Music

# Program

How Can I Keep From Singing

Quaker Hymn  
arr. Gwyneth Walker

New Year

John Rutter

Lunar Lullaby

Jacob Narverud

There is a Season

Alfred V. Fedak

Ose Shalom (The One Who Makes Peace)  
*Amy Zuidema, clarinet*

John Leavitt

Frostiana  
I. The Road Not Taken  
VII. Choose Something Like A Star

Randall Thompson

Carol of the Bells

arr. Peter J. Wilhousky

En El Portal a Belén (In the Stable at  
Bethlehem)

*Gillian Kroll, guitar*  
*Zach Naughtright, bass*  
*Julia Lavernoich, percussion*

Puerto Rican Carol  
arr. Ed Henderson

# Translations

## Ose Shalom

The One who makes peace in the heavens, may He make peace for us, and for all Israel, and let us say; let us say Amen.

## En El Portal a Belén

In a stable, full of cowbeds, between a mule and an ox, the Redeemer of our souls was born. Singing "Ierum, Ierum," is the dear Mary, Singing "Ierum, Ierum," out in the stable. Let's all join in and sing this song: "Ierum, Ierum, Ierum, la!" In that Bethlehem stall shines a star, the sun, and the moon; the Virgin and St. Joseph and the Child who sleep in the hay. A Spaniard enters the stable: "I come from Galacia to bring the Holy Child fine linen for a shirt." A gypsy enters the stable: "I come from Granada to bring the Holy Child a proud mother rooster - cock-a-doodle-do!"

## Personnel

Valkyrie Alden

Sonia Alfandre

Selina Ali

Brian Barnes

Shier Benhamou

Tristan Berlet

Simone Blanchette

Jacob Brown

Miriam Brown

Jennifer Clawson

Emily Fischer

Josephine Fite

Mikayla Fuentes

Samantha Hefti

Brittany Hope

Elizabeth Jesch

Kyle Johnson

Soumyaa Joshi

Aidan Kane

Sarah Kennedy

Sarah Korbel

Thy Doan Mai Le

Zachary Lemberg

Alexis Lujares

Finley MacGregor

Kaylah Marr

Jessica Perro

Max Powers

Carley Randall

Hannah Swineford

Emily Teerlinck

Olivia Wallis

Megan Bostaph

Laura Schaffner

Danielle Fernandez

Minmin Pan

Sophia Roberts

Michelle Natal

Anna Niedzielski